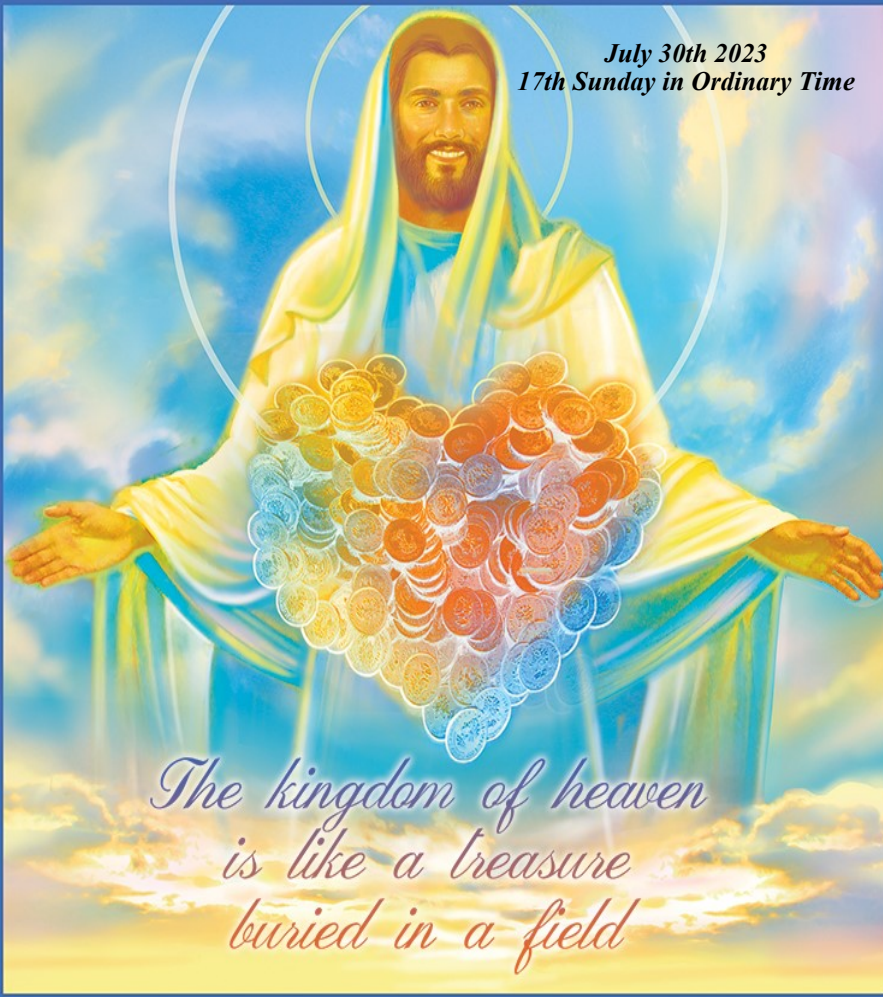


# St. Stephen Protomartyr

CATHOLIC  
CHURCH

July 30th 2023  
17th Sunday in Ordinary Time



©Diocesan

The ending of today's Gospel speaks about "the new and the old." Jesus is saying that a person "instructed in the kingdom" has wisdom both old and new, in other words, that person learns from the past as well as from the present. Let's look at each of those. We learn from the past by studying it. So the wisdom of the kingdom comes first from the scriptures. The more familiar we are with the word of God, the more wisdom we possess. We can also learn from the lives of the saints and writings of the Church. If you only have time to go to Mass on Sunday, just listening to the homily can help to apply the scriptures to your life.

One way we can learn from "the new" is to learn from our mistakes. That includes learning from our sins. When we are truly sorry, we make an effort to change our ways. We can also learn from the mistakes and the successes of our friends. As we share our faith with them, we share the stories of our lives, both good and bad. God can speak to us through a friend or relative whose advice we seek. A truly wise person is one who has received a lifetime of good advice.

El final del evangelio de hoy habla de "lo nuevo y lo viejo". Jesús está diciendo que una persona "instruida en el reino" tiene sabiduría tanto Antigua como nueva, en otras palabras, esa persona aprende tanto del pasado como del presente. Veamos cada uno de ellos. Aprendemos del pasado estudiándolo. Así que la sabiduría del reino viene primero de las Escrituras. Cuanto más familiarizados estamos con la palabra de Dios, más sabiduría poseemos. También Podemos aprender de la vida de los santos y de los santos y de los escritos de la Iglesia. Si solo tiene tiempo para ir a Misa el domingo, solo escuchar la homilía puede ayudarlo a aplicar las Escrituras a su vida. Una forma en que podemos aprender de lo nuevo" es aprender de nuestros errores. Eso incluye aprender de nuestros pecados. Cuando nos arrepentimos de verdad, hacemos un esfuerzo por cambiar nuestras costumbres. También Podemos aprender de los errores y los aciertos de nuestros amigos. Al compartir nuestra fe con ellos, compartimos las historias de nuestras vidas, tanto buenas como malas. Dios puede hablarnos a través de un amigo o familiar cuyo consejo buscamos. Una persona verdaderamente sabia es aquella que ha recibido toda una vida de buenos consejos.

Tom Schmidt

2000 S. State Rd 7, Miramar, FL 33023

Parish Office / Oficina Parroquial

6044 SW 19th Street

Miramar, FL 33023

Office: 954-987-1100 Fax: 954-966-9881

[www.ststephenparish.net](http://www.ststephenparish.net)

Email: [pastor@ststephenparish.net](mailto:pastor@ststephenparish.net)

[receptionist@ststephenparish.net](mailto:receptionist@ststephenparish.net)

<https://www.facebook.com/StStephenParish/>

## Pastoral Team / Equipo Parroquial

Rev. Franky Jean - Pastor

Rev. Fredy Yara - Parochial Vicar

Deacon Emilio Infante

## Mass Schedule / Horario de Misas

### Weekends:

#### Saturday Vigil / Sábado

8:00am (English),

4:30pm (English),

6:00pm (Español)

#### Sunday / Domingo

7:30am (English), 9:00am (Español),

11:00am (English) (Livestream on Facebook)

12:45pm (Español) (Livestream on Facebook)

4:00pm (English) 5:30pm (Creole)

### Weekdays:

8:00am (Monday-Saturday) English

7:00pm (martes-jueves) español

7:00pm (First Friday- Primer Viernes) Español

## Religious Education Office /

Oficina de Catecismo

954-962-8801

## Reconciliation /

Reconciliación Confesiones

3:00 - 4:00 (Saturday / Sábado)

Other times by appointment / Otras horas por cita

## Eucharistic Adoration /

Adoración al Santísimo

In the Chapel / en la Capilla

8:45 am—6:45pm: Mondays, Tuesdays,  
Wednesdays & Fridays.

Lunes Martes, Miércoles & Viernes.

Blessed Sacrament in the Church /

Santísimo Sacramento en la Iglesia

8:30 am - 6:30pm

(Every Thursday/Todos los jueves)



## Mass Intentions

### Saturday, July 29

8:00 am  
4:30 pm  
6:00 pm †Víctor Julio Alvarado

### Sunday, July 30

7:30 am In Thanksgiving Alexandre Florvil  
9:00 am †Virginia Moreno  
11:00 am People's Mass  
12:45pm †Lola Mascayano  
†Anthony Nelson Utreras Burgos  
†Raúl Castillo

4:00 pm  
5:30 pm †Anne Marie Jean Baptiste

### Monday, July 31

8:00 am Special Intention Wilner Metellus' daughters

### Tuesday, August 1

8:00am Poor Souls in Purgatory  
7:00 pm †Altina Santana  
Cumpleaños María Lucero Alzate Valencia  
Cumpleaños María Teresa Alzate Valencia  
†Fabio Enrique Díaz Medina

### Wednesday, August 2

8:00 am †Altagrace Rosarion  
7:00 pm Acción de Gracias por Guillermo Romero

### Thursday, August 3

8:00 am Alexandre Florvil Birthday  
7:00 pm Hora Santa/Iglesia-Holy Hour/Church

### Friday, August 4

8:00 am In Honor for Sacred Heart of Jesus  
Jean Kidd & Family  
Jacquelin Isme Birthday  
7:00 pm †Almas del Purgatorio -  
Cumpleaños Mariela Rojas Valencia  
Guardia de Honor Sagrado Corazón de Jesús

### Saturday, August 5

8:00 am †Marie Monique Holly  
†Blanca Beyer  
4:30 pm  
6:00 pm Salvadorian Mass  
†Pedro Mitchel Carreon  
†Jairo Alberto Escobar

### Reservar una MISA

Reserve una misa para conmemorar la memoria de sus seres queridos. Organice con anticipación a una semana sus intenciones.

Book a mass to commemorate the memory of your loved ones with a week in advance.

## Scripture Readings For the Week of July 30, 2023

**Sunday** **Seventeenth Sunday in Ordinary Time** 1 Kgs 3:5, 7-12; Ps 119:57, 72, 76-77, 127-128, 129-130; Rom 8:28-30; Mt 13:44-52 or Mt 13:44-46

**Monday** **Memorial of Saint Ignatius of Loyola, Priest**  
Ex 32:15-24, 30-34; Ps 106:19-20, 21-22, 23; Mt 13:31-35

**Tuesday** **Memorial of Saint Alphonsus Liguori, Bishop and Doctor of the Church**  
Ex 33:7-11; 34:5b-9, 28; Ps 103:6-7, 8-9, 10-11, 12-13; Mt 13:36-43

**Wednesday** **Memorials of Saint Eusebius of Vercelli, Bishop, and Saint Peter Julian Eymard, Priest**  
Ex 34:29-35; Ps 99:5, 6, 7, 9; Mt 13:44-46

**Thursday** Ex 40:16-21, 34-38; Ps 84:3, 4, 5-6a & 8a, 11; Mt 13:47-53

**Friday** **Memorial of Saint John Vianney, Priest**  
Lv 23:1, 4-11, 15-16, 27, 34b-37; Ps 81:3-4, 5-6, 10-11ab; Mt 13:54-58

**Saturday** **Dedication of the Basilica of Saint Mary Major**  
Lv 25:1, 8-17; Ps 67:2-3, 5, 7-8; Mt 14:1-12

**Sunday** **Feast of the Transfiguration of the Lord**  
Dn 7:9-10, 13-14; Ps 97:1-2, 5-6, 9; 2 Pt 1:16-19; Mt 17:1-9

## Lecturas de las Escrituras Para la Semana del 30 de Julio de 2023

**Domingo** **Décimo Séptimo Domingo del Tiempo Ordinario** 1 Rey 3, 5. 7-12; Sal 118, 57 y 72. 76-77. 127-128. 129-130; Rom 8, 28-30; Mt 13, 44-52 o Mt 13, 44-46

**Lunes** **Memoria de San Ignacio de Loyola, Presbítero**  
Ex 32, 15-24. 30-34; Sal 105, 19-20. 21-22. 23; Mt 13, 31-35

**Martes** **Memoria de San Alfonso María de Liguori, Obispo y Doctor de la Iglesia**  
Ex 33, 7-11; 34, 5-9. 28; Sal 102, 6-7. 8-9. 10-11. 12-13; Mt 13, 36-43

**Miércoles** **Memorias de San Eusebio de Vercelli, Obispo y San Pedro Juliano Eymard, Presbítero**  
Ex 34, 29-35; Sal 98, 5. 6. 7. 9; Mt 13, 44-46

**Jueves** Ex 40, 16-21. 34-38; Sal 83, 3. 4. 5-6a y 8a. 11; Mt 13, 47-53

**Viernes** **Memoria de San Juan Vianney, Presbítero**  
Lev 23, 1. 4-11. 15-16. 27. 34-37; Sal 80, 3-4. 5-6ab. 10-11ab; Mt 13, 54-58

**Sábado** **La Dedicación de la Basílica de Santa María la Mayor**  
Lev 25, 1. 8-17; Sal 66, 2-3. 5. 7-8; Mt 14, 1-12

**Domingo** **Fiesta de la Transfiguración del Señor**  
Dn 7, 9-10. 13-14; Sal 96, 1-2. 5-6. 9; 2 Ped 1, 16-19; Mt 17, 1-9

## GRUPO DE ORACIÓN

Los invita los jueves a las 8:00pm en la Iglesia, después de la Eucaristía.

Ven a alabar y glorificar a nuestro Dios.  
Ven a recibir el Poder Sanador del Espíritu Santo.  
Jesús Te Espera

Para más información llame a Julissa López 954-325 4583



## JUAN XXIII

Se reúne los lunes en el Salón Social

7:30pm

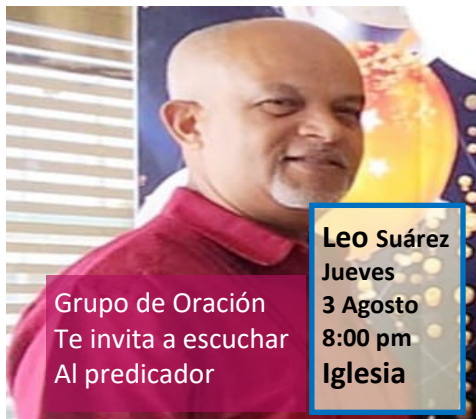
Gloria Marti (954) 663-7629



## Rosario de la Aurora



Sábado 5 de Agosto, 6:35am/Iglesia



**Leo Suárez**  
Jueves  
3 Agosto  
8:00 pm  
Iglesia



## This Week in Our Parish

### Sunday, July 30

7:00 pm Missionaries of Jesus Christ/ Conf Ctr Haitian Group

### Monday, July 31

6:30pm Legión de María NCC  
6:30 pm KOC Soccer/Volleyball  
7:00 pm **LEADERS MEETING / Church**  
8:00 pm English Prayer Group/Chapel

### Tuesday, August 1

8:00pm Emaús Mujeres /Casa de Retiro  
Emaús Hombres/NCC

### Wednesday, August 2

6:30 pm KOC Soccer & Volleyball  
7:30 pm Estudios Bíblicos / Social Hall

### Thursday, August 3

8:00 am Holy Hour/Church Hora Santa  
8:30-7:00p Adoración Eucarística/Iglesia  
10:00 am Legion of Mary (English)  
Conf Center  
7:30 pm Grupo de Oración/Church  
7:45 pm Young Adults/Conf Center

### Friday, August 4

7:00 pm In Honor for Sacred Heart of Jesus  
7:30pm Cursillo / CC

### Saturday, August 5

6:30 am Rosario de la Aurora/Iglesia  
7:00 am St Vincent de Paul Market Distribution-Distribución Mercado  
7:00 pm Vigilia Mariana/Conf Center

### Sunday, August 6

9:00-12:30 CCD Registrations  
Matrícula Catecismo  
5:00 pm Life Teen / Salon Social  
7:00 pm Missionaries of Jesus Christ/  
Conf Ctr Haitian Group

# Ministries

## Leaders Meeting

at the Church en la Iglesia

Reunión Líderes de los Ministerios

**Monday July 31st 7:00 pm**  
**Lunes julio 31 7:00 pm**

## ST VINCENT DE PAUL

### Mercado Solidario Market Distribution 8/5/23

Inscripciones inician el Registrations begins on 7/28/23

Envía información a/Send info to [marketsvdpmiramar@gmail.com](mailto:marketsvdpmiramar@gmail.com)

Nombre/Full Name  
Dirección/Address  
Teléfono/Phone Number  
Correo electrónico/Email

St Stephen Church  
2000 S State Rd 7  
Miramar FL 33023  
(954) 991-0104

**Servir es Vivir!**  
**TE ESPERAMOS**

### Vigilia Mariana

**Sábado 5 de Agosto 7:00pm Conf Center**

### DONATIONS

To make your weekly donation online, go to ZellePay.com, follow the directions to register, and use the email below. Your donation will be secure and go immediately into St. Stephen's account. Thank you for your continued support of your parish.

[pastor@ststephenparish.net](mailto:pastor@ststephenparish.net)

[www.ststephenparish.net](http://www.ststephenparish.net)

VISIT OUR WEBSITE!  
CHECK THE CALENDAR  
OF THE  
PARISH EVENTS.

VISITE NUESTRO SITIO WEB  
Y VEA  
EL CALENDARIO DE LAS  
ACTIVIDADES DE  
LA PARROQUIA

VIZITE SITE WEB NOU!  
TCHEKE CALENDRA A  
EVENMAN PAROIS

Clases de Biblia  
(Miércoles)  
Se invita a las clases de  
Biblia los miércoles  
7:30 - 9:00pm  
Son todos bienvenidos,  
para más información  
comunicarse con  
Jorge Adriaola  
954-830-8928

## RCIA/OCIA/OICA (Español)

Adults seeking to complete their sacraments, please register to take the RCIA course. For more information, please contact the church office 954-987-1100

Sacramentos para Adultos católicos que necesitan completar sus Sacramentos. Las clases en español los domingos a las 12:30. Para mas información favor de llamar la oficina 954-987-1100

## Marriage / Matrimonio

Arrangements should be made six months in advance.

No date may be set prior to an appointment with the priest.

Los arreglos se deben hacer seis meses por adelantado.

Ninguna fecha se puede reservar antes de una cita con el sacerdote.

## BAPTISM CLASS/CLASES DE BAUTISMO

Preparation classes for Baptism are required for parents and Godparents. Call the office for arrangements. Parents and Godparents must be registered in the parish for the last 3 months.

Next English class will be September 9th, 2023 at 9:00 am at the Church

Clases de preparación en español para el bautismo son obligatorias para padres y padrinos. Llamen a la oficina para hacer arreglos.

Debe estar registrado en nuestra parroquia por los últimos tres meses.

Próxima clase en español será el 16 septiembre de 2023 at 9:00am en la Iglesia.

## CCD

•July — Will be closed

•August— Re-opens registrations 9:00am-12:30pm

•\$25. Deposit and baptism certificate (new students)

•Final fees will depend on how many members are in the family and if in the sacramental class.

•Child that is NOT baptized, please bring birth certificate.

•CCD starts September 10th, and NO REGISTRATIONS WILL BE TAKEN THAT DAY.

## CATECISMO

•Julio—Cerrado

•Agosto—re-inicia matrícula domingos 9:00am-12:30pm

•\$25. Depósito y certificado de bautismo (estudiantes nuevos)

•Costo final del curso dependerá de cuántos miembros hay en la familia y en las clases sacramentales.

•Niño(a) no bautizado favor traer su certificado de Nacimiento.

•Catecismo comienza el 10 de septiembre y NO HABRÁ MATRÍCULA ESE DÍA.

>>>

## 2023 BAPTISMS DATES FECHAS DE BAUTISMOS 2023

September 10—English Septiembre 17—Español

November 12—English Noviembre 19—Español

Ministerio Bases de  
Nuestra Religión Católica

Comienza Clases el  
10 de septiembre 2023  
10:30 am

Salón de Conferencias

1. Bases de Nuestra Religión Católica  
2. Leyes Sacramentos y Preceptos de la Iglesia  
3. Evangelio con base en el evangelio de San Lucas  
4. Los Hechos de las Apóstoles  
5. Cartas de San Pablo

CONOCE TU FE CATÓLICA  
Ibette Sánchez

TEXT: 954-687-2439

## Live Music & DJ

786 895 8254

Khalbass Twoubadou  
Leros04@yahoo.com

[www.khalbass.com](http://www.khalbass.com)



[www.Fredhunters.com](http://www.Fredhunters.com)

954.989.1550

"The One Place for All  
Your Arrangements"

St Francis  
Emergency  
Animal  
Hospital  
24 Hour



Emergency  
Surgical, Medical  
& Continuing care facility  
954-962-0300

6602 Pines Blvd, Pembroke Pines, FL

Primary Care Physician  
Board - Certified in  
Family Practice

Dr. Armando Roca Jr

6301 Pembroke Rd  
Hollywood, FL  
954-961-8394

Affiliated with Humana  
Medical Plans Medicare &  
other insurance accepted  
Same day appts  
\*New appts welcome

Legault  
Chiropractic Health Center



5745 Hollywood Blvd.  
Hollywood, FL 33021  
(954) 966-2211

[www.legaultchiro.com](http://www.legaultchiro.com)

Se Habla Español \* Nous Parlons Français

Citizen & Immigration Services  
Milagros C. García

Notary Public

IMMIGRATION \* INCOME TAX

Marriages/Divorces

Translations/Letters

954.394.8849

Only by appointment

7538 Nova Dr

Davie FL 33317

La Mar  
1 HOUR  
DRY CLEANERS

6430 Pembroke Rd. Miramar  
James Falkowski 983-7519

Thai An Oriental Market.

200 S State Rd 7 (441)Hwd \* Unit A

Tel/Fax 954-893-5838\*954-815-4817

thaiamarket@yahoo.com

Open 6 days a Week & 9 am-7 pm

Closed Wednesdays

DR. ROSANNA PERELLO, DDS (954) 986-9351

General Dentistry  
6917 Miramar Parkway  
Miramar, FL 33023

Se Habla Español

(954) 986-9351

Free\*

Implant consultation Tooth Whitening \* Oral Surgery  
Includes one x-ray Root Canal \* Periodontal Treatments

\*LIMITED OFFER: (NON INSURED & NEW PATIENTS ONLY)

The patient and any other person responsible for payment has a right to refuse to pay, cancel payment or be reimbursed for any other service, examination treatment which is performed as a result of and within 72 hours of responding to the advertisement for the fee, discounted fee, or reduced fee serves, examination or treatment

